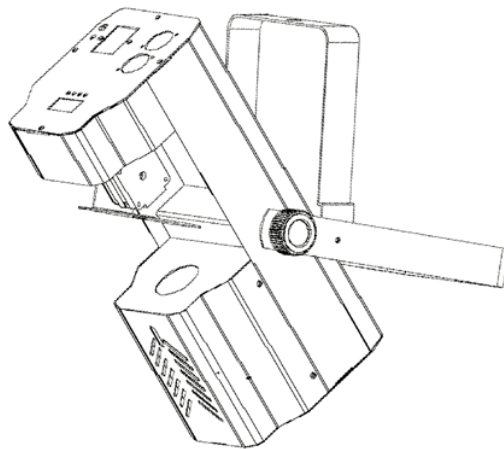


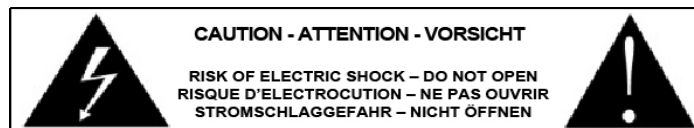


**20W LED SCANNER  
SCANNER A LED 2W  
SCANNER CU LED 2W  
LED SKENER 20W**

**LEDSCAN20 ( 15-1420 )**



**GB - INSTRUCTION MANUAL  
F - MANUEL D'UTILISATION  
RO – MANUAL DE UTILIZARE  
PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES  
SLO – NAVODILA ZA UPORABO**





Thank you for having chosen our **IBIZA LIGHT LED SCANNER**. For your own safety, please read this user manual carefully before installing the device.

## SAFETY INTRODUCTION

- If the device has been exposed to temperature changes due to environmental changes, do not switch it on immediately. The arising condensation could damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
- It is essential that the device is earthed. A qualified person must carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage is not higher than stated at the end of this manual.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged. If it is damaged, ask your dealer or authorized agent to replace the power cord.
- Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power cord by plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- **DISCONNECT DEVICE:** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

## CAUTION

1. Be very careful during installation. Since you will be working with a dangerous voltage you can suffer a life-threatening electric shock when touching live wired.
2. Never look directly into the light source, as sensitive persons may suffer an epileptic shock.
3. Please be aware that damages caused by manual modifications to the device are not subject to warranty. Keep away from children and non-professionals.
4. The light doesn't include any spare parts for repair, please check if all the parts are well installed and screws are fitted tightly before operating. Do not use the light when the cover is open.

## GENERAL GUIDELINES

- This device is only allowed to be operated with an alternating current of 100-230VAC/50-60Hz and was designed for indoor use only.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating it.
- When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust.
- Operate the device only after having familiarized yourself with its functions. Do not permit operation by person not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation.
- Please use the original packaging if the device is to be transported.
- For safety reasons, please be aware that all modifications on the device are forbidden. Furthermore, any other operation may lead to short-circuit, burns, electric shock, lamp explosion, crash, etc. If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

## INSTALLATION

### Orientation

This fixture may be mounted in any position, provided there is adequate room for ventilation

It is important never to obstruct the fan or vents pathway.

When selecting installation location, take into consideration lamp replacement access and routine maintenance.

Safety cables must always be used.

Never mount in places where the fixture will be exposed to rain, high humidity, extreme temperature changes or restricted ventilation.

If the external flexible cable or cord of this light is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Make sure the installation position is stable before you fix the light. When the light is reverse hanging, make sure the light will not fall from the truss, use the safety cable go through the truss and bracket of the light as a supporting, to avoid the light to fall down. There is no entrance to the work area during mounting. Periodically check if the safety cable has fretted away or clamp is loosened. We will not take any responsibility for damages caused by a badly installed unit.

## **Power Supply and Signal Cable Connection**

### 1. Mains Power connection

The exclusive plug should be used between the connection of unit and power. Please ensure that the rated voltage and frequency are accordance with the power supply. The required input voltage and frequency are: 100-230Vac – 50-60Hz

We suggest that every light has an independent switch so that you can turn on or turn off the light randomly.

Note: the ground wire (yellow/green double-color wire) must be safely connected; the electrical installation must be in accordance with the related standards

**CAUTION:** When installing the device, make sure there is no highly inflammable material within a distance of min.3m!

### 2. Connection of Signal Cable

In DMX mode and master / slave mode, you must to link devices.

DMX mode :

You can use the 3-pin XLR cable to connect the output socket of the DMX controller and the input socket of the first device light. Connect the DMX OUT socket of the first device light and the IN socket of the next light,...

Set DMX address for each device light. See control panel description.

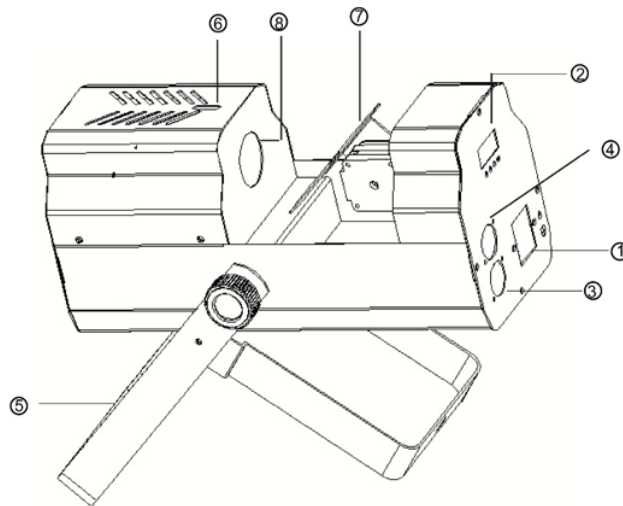
Note: the diameter of core of every cable should be 0.5mm at least, double core shelter cable should be used).

All the internal lead wire of the 3 pins XLR cable should not touch to each other or connect to the connector.

A DMX signal terminator is recommended on the last unit of the chain. DMX terminator is a XLR connector with a 120Ω resistor between the pin 2 and pin 3 of the XLR connector

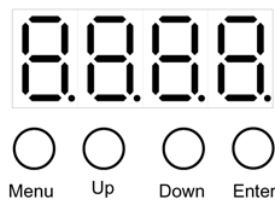
In DMX mode or Master/slave mode, the maximum device linked are 32pcs

## DESCRIPTION



1. AC socket
2. Control panel  
Use control panel to choose operating mode, to set DMX address or to set parameters
3. DMX In
4. DMX out
5. Mounting bracket
6. Manual focus  
If the projection of the gobo is blurring, adjust the focus
7. Mirror
8. Lens

## CONTROL PANEL



Press the MENU button repeatedly until you reach the desired menu function. Use the UP and DOWN buttons to navigate the menu options and press ENTER button to validate your choice..To return to the previous option or menu without changing the value, Press MENU the button.

| MENU | DESCRIPTION  |
|------|--|
| A001 | DMX Address : Use UP and DOWN pour set DMX address |
| SoU1 | Sound active mode 1                                |
| SoU2 | Sound active mode 2                                |
| SLoU | Slow running mode                                  |

|       |   |
|-------|---|
| FASt  | Fast running mode                                   |
| CoLo  | RGBW manual dimmer 0-255                            |
| rPAN  | Pan move reverse                                    |
| rTilt | Tilt move reverse                                   |
| P255  | Auto program speed ( Use Up and Down to set speed ) |
| LEoN  | 4 digital LED full all time                         |
| LoFF  | Auto off display no any operation about 1mn         |
| Rest  | Reset factory                                       |
| Load  | Powering the unit on initially                      |

## DMX MODE

- Set devices in DMX mode in choosing DMX address for each unit
- If you want to control all units at same time, set the same DMX address for all devices. If you want to control separately each device, enter different DMX addresses for each unit

## DMX CHANNEL

### 6 channels

| DMX CHANNEL | FUNCTION                 | DMX VALUE | DESCRIPTION                  |
|-------------|--------------------------|-----------|------------------------------|
| CH 1        | Strobe / Dimmer/ Full on | 001 – 007 | No function                  |
|             |                          | 008 – 135 | Strobe ( from slow to fast ) |
|             |                          | 136 – 240 | Dimmer                       |
|             |                          | 241 – 255 | Full on                      |
| CH2         | Color                    | 000 - 255 | Dimmer from light to dark    |
| CH3         | Pan                      | 000 - 255 | Pan move                     |
| CH4         | Tilt                     | 000 - 255 | Tilt move                    |
| CH5         | Pan / Tilt speed         | 000 - 255 | Pan / Tilt move speed        |
| CH6         | Gobo                     | 001 – 006 | Open                         |
|             |                          | 007 – 012 | Gobo 1                       |
|             |                          | 013 – 018 | Gobo 2                       |
|             |                          | 019 – 024 | Gobo 3                       |
|             |                          | 025 – 030 | Gobo 4                       |
|             |                          | 031 – 036 | Gobo 5                       |
|             |                          | 037 – 042 | Gobo 6                       |
|             |                          | 043 – 048 | Gobo 7                       |
|             |                          | 049 – 054 | Gobo 8                       |
|             |                          | 055 – 060 | Gobo 9                       |
|             |                          | 061 – 066 | Gobo 1 shake                 |
|             |                          | 067 – 072 | Gobo 2 shake                 |
|             |                          | 073 – 078 | Gobo 3 shake                 |
|             |                          | 079 – 084 | Gobo 4 shake                 |
| 085 – 090   | Gobo 5 shake             |           |                              |
| 091 – 096   | Gobo 6 shake             |           |                              |
| 097 – 102   | Gobo 7 shake             |           |                              |
| 103 – 108   | Gobo 8 shake             |           |                              |
| 109 – 114   | Gobo 9 shake             |           |                              |

|  |  |           |  |
|--|--|-----------|--|
|  |  | 115 – 128 | Open   |
|  |  | 129 – 192 | clockwise gobo wheel rotation( from slow to fast )         |
|  |  | 193 - 255 | Counterclockwise gobo wheel rotation ( from slow to fast ) |

### 14 channels

| DMX CHANNEL | FUNCTION  | DMX VALUE              | DESCRIPTION                                     |
|-------------|---|------------------------|---|
| CH 1        | Strobe / Dimmer/ Full on                              | 001 – 007              | No function                                     |
|             |   | 008 – 135              | Strobe ( from slow to fast )                    |
|             |   | 136 – 240              | Dimmer  |
|             |   | 241 – 255              | Full on   |
| CH2         | Red dimmer  | 000 - 255              | Dimmer from light to dark                       |
| CH3         | Green dimmer  | 000 - 255              | Dimmer from light to dark                       |
| CH4         | Blue dimmer   | 000 - 255              | Dimmer from light to dark                       |
| CH5         | White dimmer  | 000 - 255              | Dimmer from light to dark                       |
| CH6         | Color   | 000 – 255              | 254 static color select                         |
| CH7         | Pan   | 000 - 255              | Pan move  |
| CH8         | Pan fine  | 000 - 255              | Fine movement for Pan                           |
| CH9         | Tilt  | 000 - 255              | Tilt move                                       |
| CH10        | Tilt fine   | 000 - 255              | Fine movement for tilt                          |
| CH11        | Pan / Tilt speed                                      | 000 - 255              | Pan / Tilt move speed                           |
| CH12        | Gobo  | 001 – 006              | Open  |
|             |   | 007 – 012              | Gobo 1  |
|             |   | 013 – 018              | Gobo 2  |
|             |   | 019 – 024              | Gobo 3  |
|             |   | 025 – 030              | Gobo 4  |
|             |   | 031 – 036              | Gobo 5  |
|             |   | 037 – 042              | Gobo 6  |
|             |   | 043 – 048              | Gobo 7  |
|             |   | 049 – 054              | Gobo 8  |
|             |   | 055 – 060              | Gobo 9  |
|             |   | 061 – 066              | Gobo 1 shake                                    |
|             |   | 067 – 072              | Gobo 2 shake                                    |
|             |   | 073 – 078              | Gobo 3 shake                                    |
|             |   | 079 – 084              | Gobo 4 shake                                    |
|             |   | 085 – 090              | Gobo 5 shake                                    |
|             |   | 091 – 096              | Gobo 6 shake                                    |
|             |   | 097 – 102              | Gobo 7 shake                                    |
| 103 – 108   | Gobo 8 shake  |                        |   |
| 109 – 114   | Gobo 9 shake  |                        |   |
| 115 – 128   | Open  |                        |   |
| 129 – 192   | Clockwise gobo wheel rotation( from slow to fast )    |                        |   |
| 193 - 255   | Unclockwise gobo wheel rotation ( from slow to fast ) |                        |   |
| CH13        | Operating mode  | 001 – 008<br>009 - 255 | No function<br>Slow run / Fast run / Sound mode |
| CH14        | Reset   | 000 - 255              | Reset after 7 sec                               |

**The following points have to be considered during the inspection:**

All screws for installing the devices or parts of the device have to be tightly connected and must not be corroded.

There must not be any deformations on the housing, glass pane, fixations and installation spots.

The electric power supply cables must not show any damage, material fatigue or sediments. Further instructions depending on the installation spot and usage have to be adhered to by a skilled installer and any safety problems have to be removed.

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a moist, lint-free cloth. Never use alcohol or solvents.

**CAUTION:** Disconnect from mains before starting maintenance operation!

**CLEANING AND USING FREQUENCY OF PRODUCT**

Please make sure that the light is power off before dismantling or maintaining, it's very important to keep the light clean. Frequent cleaning will ensure maximum brightness output, but also prolong the life time. It's suggested to use the high quality, professional glass detergent and soft cloth to clean the light. It's not allowed to use alcohol or chemical solvent. The inner part of the light should be cleaned by vacuum cleaner at least once a year.

When the light doesn't work, please check if the fuse is burnt out or not. If it is, the same fuse should be replaced, find out the faulty and restart the light. But please note the repair must be handled by professional.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Channels:.....             | 6 / 14 DMX Channels     |
| Control mode: .....        | Auto, Sound active, DMX |
| Gobo: .....                | 9 + open                |
| Pan:.....                  | 170°                    |
| Tilt: .....                | 80°                     |
| LED power: .....           | 20W RGBW 4 in 1         |
| Working environment: ..... | indoor, 20°C – 40°C     |
| Voltage: .....             | AC 100-230V             |
| Frequency: .....           | 50-60Hz                 |
| Power:.....                | 75W                     |
| Dimensions: .....          | 387 x 190 x 200mm       |
| N.W .....                  | 3.8kg                   |



**Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.**



Nous vous remercions pour l'achat de cette LYRE DMX A LED **IBIZA LIGHT**. Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel avant d'installer l'appareil.

## CONSIGNES DE SECURITE ET D'UTILISATION

- Si l'appareil a été exposé à des changements de température, ne le mettez pas immédiatement sous tension. La condensation qui peut se produire, risque d'endommager les circuits. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le mettre sous tension.
- Ne pas bouger l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement, la lampe peut se détériorer. La garantie ne prendra pas en charge ce type de panne qui relève d'une mauvaise utilisation.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I. Il est donc primordial qu'il soit relié à la terre.
- Assurez-vous que la tension secteur ne dépasse pas celle indiquée à la fin de ce mode d'emploi.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans le verre de protection ou avec un verre cassé. Demandez à votre revendeur ou à un technicien de remplacer le verre.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas écrasé ou endommagé. Dans ce cas, demandez à votre revendeur ou un technicien de remplacer le cordon.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Ne tirez que sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible;  
Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible

### **ATTENTION :**

1. Soyez très prudent lors de l'installation. Puisque vous travaillez avec des tensions dangereuses, vous pouvez subir un choc électrique grave si vous touchez des fils nus sous tension.
2. Ne jamais regarder directement dans la source de lumière. Elle peut provoquer une crise d'épilepsie chez des personnes sensibles.
3. Les dommages résultant du non respect des instructions ou de la modification de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Tenir loin des enfants et des personnes non-qualifiées.
4. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable. Vérifiez si toutes les pièces sont bien installées et que les vis sont bien serrées avant la mise en service. Ne pas utiliser l'appareil lorsque le boîtier est ouvert.

## REGLES GENERALES

- Cet appareil doit être alimenté uniquement en courant alternatif de 110-230Vac~ 50-60Hz et utilisé uniquement à l'intérieur.
- Ne pas secouer l'appareil. Ne pas forcer pendant l'installation ou l'utilisation.
- Lors du choix du lieu d'installation, assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur, l'humidité ou la poussière. La distance minimum entre la sortie lumineuse de la lyre et la surface éclairée doit être de plus de 1m. Respectez une distance de sécurité d'au moins 3m avec des matériaux ou objets inflammables.
- Utilisez cet appareil uniquement si vous vous êtes familiarisés avec ses fonctions. Ne pas autoriser une personne inexpérimentée d'utiliser cet appareil. La plupart des dommages résultent d'une mauvaise utilisation.
- Conservez l'emballage d'origine pour tout transport.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier cet appareil de quelque sorte que ce soit. Toute

manipulation non décrite dans ce manuel peut conduire à des courts-circuits, un choc électrique, l'explosion de la lampe, une chute, etc. et invaliderait la garantie.

## **MONTAGE**

### **Orientation**

Vous pouvez installer cet appareil dans n'importe quelle position pourvu qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une ventilation suffisante.

Il est impératif de maintenir les orifices de ventilation dégagés.

Lorsque vous installez l'appareil, choisissez un emplacement qui permet d'y accéder facilement afin d'effectuer l'entretien de routine.

Utilisez toujours des câbles de sécurité.

Ne jamais installer l'appareil à un endroit où il sera exposé à la pluie, à l'humidité, aux changements soudains de température ou à une ventilation insuffisante.

Si le cordon secteur de l'appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou son agent ou bien un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Assurez-vous que l'emplacement prévu est stable avant d'installer le projecteur. Assurez-vous que le projecteur ne peut pas tomber de la structure en passant un câble d'acier dans la structure et l'étrier. Personne ne doit se trouver en-dessous de la zone de travail pendant l'installation. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages et blessures survenus suite à une chute du projecteur en raison d'une mauvaise fixation.

### **Connexion de l'alimentation et du câble signal**

#### 1. Connexion de l'alimentation secteur

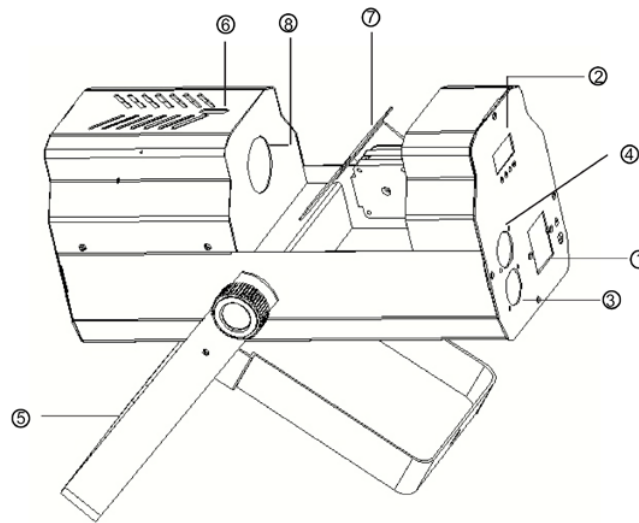
Utilisez le cordon fourni pour brancher l'appareil sur le secteur. Assurez-vous que la tension et la fréquence du secteur correspond à la tension et la fréquence d'alimentation de l'appareil, à savoir : 100-230Vac ~ 50-60Hz. Chaque appareil doit pouvoir être mis sous et hors tension individuellement.

#### 2. Connexion du câble signal

Branchez la sortie du contrôleur DMX sur l'entrée DMX de la première lyre puis connectez le sortie DMX de la première lyre sur l'entre DMX de la lyre suivante et ainsi de suite jusqu'au dernier Esclave. Branchez une terminaison sur la sortie du dernier appareil afin d'éviter des parasites. Cette résistance de fin de ligne consiste en une fiche XLR qui comporte une résistance de 120Ω entre les broches 2 et 3.

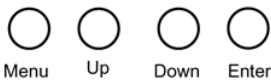
Note: Utilisez du câble à double blindage. Le diamètre du conducteur de chaque câble doit être d'au moins 0,5mm  
Le nombre linkable est de 32pcs maximum.

## DESCRIPTION



1. Connecteur alimentation secteur
2. Panneau de contrôle  
Utilisez le panneau de contrôle pour sélectionner le mode de fonctionnement,, pour ajuster l'adresse DMX ou pour ajuster les différents paramètres
3. Entrée DMX
4. Sortie DMX
5. Etrier
6. Focus manuel  
Si, lors de la projection, le gobo est flou, ajustez le focus
7. Miroir
8. Lentille

## PANNEAU DE CONTROLE



Appuyez sur le bouton MENU ( un ou plusieurs fois ) pour sélectionner la fonction. Appuyez sur les boutons UP et DOWN pour ajuster le paramètres puis appuyez sur le bouton ENTER pour valider vos choix. Pour retourner au menu précédent ou à l'option précédente sans modifier le paramètre, appuyez sur le bouton MENU

| MENU | DESCRIPTION  |
|------|--|
| A001 | Adresse DMX ( utilisez UP et DOWN pour ajuster l'adresse ) |
| SoU1 | Mode musical 1   |
| SoU2 | Mode musical 2   |
| SLoU | Mode auto lent   |
| FASt | Mode auto rapide   |

|       |   |
|-------|---|
| CoLo  | Dimmer RGBW manuel 0 - 255  |
| rPAN  | Inversion du mouvement Pan  |
| rTilt | Inversion du mouvement Tilt   |
| P255  | Vitesse du programme auto ( utilisez Up et DOWN pour ajuster la vitesse ) |
| LEoN  | Allumage afficheur toujours actif   |
| LoFF  | Auto extinction de l'afficheur au bout d'une minute                       |
| Rest  | Réglage d'usine   |
| Load  | Mise en initialisation de l'appareil                                      |

## DMX MODE

- Ajustez une adresse DMX à chaque scanner
- Si vous souhaitez que toutes les scanners soient contrôlés en même temps, ajustez la même adresse à toutes les scanners. Si vous souhaitez contrôler séparément chaque scanner a leds, ajustez des adresse DMX différentes à chaque scanner.

## CANAUX DMX

### Mode 6 canaux

| CANAUX DMX | FONCTION                   | VALEUR DMX | DESCRIPTION                    |
|------------|----------------------------|------------|--------------------------------|
| CH 1       | Strobe / Dimmer/ Plein feu | 001 – 007  | Pas de fonction                |
|            |                            | 008 – 135  | Strobe ( de lent à rapide )    |
|            |                            | 136 – 240  | Dimmer                         |
|            |                            | 241 – 255  | Plein feu                      |
| CH2        | Couleur                    | 000 - 255  | De fort à sombre               |
| CH3        | Pan                        | 000 - 255  | Mouvement Pan                  |
| CH4        | Tilt                       | 000 - 255  | Mouvement Tilt                 |
| CH5        | Vitesse Pan / Tilt         | 000 - 255  | Ajustement vitesse Pan et Tilt |
| CH6        | Gobo                       | 001 – 006  | Ouvert                         |
|            |                            | 007 – 012  | Gobo 1                         |
|            |                            | 013 – 018  | Gobo 2                         |
|            |                            | 019 – 024  | Gobo 3                         |
|            |                            | 025 – 030  | Gobo 4                         |
|            |                            | 031 – 036  | Gobo 5                         |
|            |                            | 037 – 042  | Gobo 6                         |
|            |                            | 043 – 048  | Gobo 7                         |
|            |                            | 049 – 054  | Gobo 8                         |
|            |                            | 055 – 060  | Gobo 9                         |
|            |                            | 061 – 066  | Tremblement Gobo 1             |
|            |                            | 067 – 072  | Tremblement Gobo 2             |
|            |                            | 073 – 078  | Tremblement Gobo 3             |
|            |                            | 079 – 084  | Tremblement Gobo 4             |
|            |                            | 085 – 090  | Tremblement Gobo 5             |
|            |                            | 091 – 096  | Tremblement Gobo 6             |
| 097 – 102  | Tremblement Gobo 7         |            |                                |
| 103 – 108  | Tremblement Gobo 18        |            |                                |
| 109 – 114  | Tremblement Gobo 9         |            |                                |

|  |  |           |  |
|--|--|-----------|--|
|  |  | 115 – 128 | Ouvert   |
|  |  | 129 – 192 | Rotation auto gobo horaire ( de lent à rapide )      |
|  |  | 193 - 255 | Rotation auto gobo anti horaire ( de lent à rapide ) |

## 14 channels

| CANAUX DMX | FUNCTION   | VALEUR DMX | DESCRIPTION                            |
|------------|--|------------|--|
| CH 1       | Strobe / Dimmer / Plein feu                          | 001 – 007  | Pas de fonction                        |
|            |  | 008 – 135  | Strobe ( de lent à rapide )            |
|            |  | 136 – 240  | Dimmer                                 |
|            |  | 241 – 255  | Plein feu                              |
| CH2        | Dimmer rouge   | 000 - 255  | De fort à sombre                       |
| CH3        | Dimmer vert  | 000 - 255  | De fort à sombre                       |
| CH4        | Dimmer bleu  | 000 - 255  | De fort à sombre                       |
| CH5        | Dimmer blanc   | 000 - 255  | De fort à sombre                       |
| CH6        | Couleur  | 000 – 255  | Sélection manuelle parmi 254 couleurs  |
| CH7        | Pan  | 000 - 255  | Mouvement Pan                          |
| CH8        | Pan fn   | 000 - 255  | Mouvement fin Pan                      |
| CH9        | Tilt   | 000 - 255  | Mouvement Tilt                         |
| CH10       | Tilt fn  | 000 - 255  | Mouvement fin Tilt                     |
| CH11       | Vitesse Pan / Tilt                                   | 000 - 255  | Ajustement vitesse Pan et Tilt         |
| CH12       | Gobo   | 001 – 006  | Ouvert                                 |
|            |  | 007 – 012  | Gobo 1                                 |
|            |  | 013 – 018  | Gobo 2                                 |
|            |  | 019 – 024  | Gobo 3                                 |
|            |  | 025 – 030  | Gobo 4                                 |
|            |  | 031 – 036  | Gobo 5                                 |
|            |  | 037 – 042  | Gobo 6                                 |
|            |  | 043 – 048  | Gobo 7                                 |
|            |  | 049 – 054  | Gobo 8                                 |
|            |  | 055 – 060  | Gobo 9                                 |
|            |  | 061 – 066  | Tremblement Gobo 1                     |
|            |  | 067 – 072  | Tremblement Gobo 2                     |
|            |  | 073 – 078  | Tremblement Gobo 3                     |
|            |  | 079 – 084  | Tremblement Gobo 4                     |
|            |  | 085 – 090  | Tremblement Gobo 5                     |
|            |  | 091 – 096  | Tremblement Gobo 6                     |
|            |  | 097 – 102  | Tremblement Gobo 7                     |
| 103 – 108  | Tremblement Gobo 18                                  |            |  |
| 109 – 114  | Tremblement Gobo 9                                   |            |  |
| 115 – 128  | Ouvert   |            |  |
| 129 – 192  | Rotation auto gobo horaire ( de lent à rapide )      |            |  |
| 193 - 255  | Rotation auto gobo anti horaire ( de lent à rapide ) |            |  |
| CH13       | Mode de fonctionnement                               | 001 – 008  | Pas de fonction                        |
|            |  | 009 - 255  | Auto lent / Auto rapide / Mode musical |
| CH14       | Reset  | 000 - 255  | Reset après 7 secondes ( 255 )         |

Les points suivants doivent être vérifiés lors d'une inspection :

- 1) Toutes les vis utilisées pour l'installation et les composants de l'appareil doivent être fermement branchés et exempts de corrosion.
- 2) Le boîtier, la vitre de protection, les fixations et le point d'installation ne doivent présenter aucune déformation.
- 3) Les cordons d'alimentation électrique ne doivent présenter aucun dommage, ni signes d'usure. L'installateur doit respecter toutes les consignes de sécurité.

Nous recommandons un nettoyage fréquent de l'appareil. Utilisez un chiffon humide, non-pelucheux. Ne jamais utiliser d'alcool et de solvants.

#### **ATTENTION :**

Débrancher l'appareil du secteur avant d'effectuer des travaux de maintenance.

### **ENTRETIEN**

Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer le nettoyage ou la maintenance. Il est important de garder l'appareil dans un état de propreté afin d'assurer une luminosité maximale et de prolonger sa durée de vie. Utilisez un produit de nettoyage à vitre de bonne qualité et un chiffon doux pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser d'alcool ou de solvants chimiques pour nettoyer l'appareil. Nettoyez l'intérieur de l'appareil une fois par an au moyen d'un aspirateur.

Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible a sauté. Si c'est le cas, remplacez le fusible par un neuf qui présente exactement les mêmes caractéristiques techniques que le fusible d'origine. Remettez la lampe sous tension. Notez que toute réparation doit être effectuée par un professionnel.

### **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

|                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| Canaux DMX:.....                    | 6 / 14                 |
| Mode:.....                          | Auto, Musical, DMX     |
| Gobo:.....                          | 9 + open               |
| Pan:.....                           | 170°                   |
| Tilt:.....                          | 80°                    |
| Led:.....                           | 20W RGBW 4 en 1        |
| Température de fonctionnement:..... | intérieure 20°C – 40°C |
| Alimentation:.....                  | AC 100-230V            |
| Fréquence:.....                     | 50-60Hz                |
| Power:.....                         | 75W                    |
| Dimensions:.....                    | 387 x 190 x 200mm      |
| Poids.....                          | 3.8kg                  |



**NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



Mulumim pentru alegerea produsului nostru **IBIZA LIGHT LED SCANNER**. Pentru siguranta proprie, cititi cu atentie acest manual inainte de instalarea dispozitivului.

## INTRODUCERE

- In cazul in care aparatul a fost expus unor fluctuatii de temperatura ca urmare a schimbarilor de mediu, nu-l porniti imediat. Condensul rezultat poate deteriora aparatul. Lasati aparatul oprit pana cand ajunge la temperatura camerei.
- Este esențial ca dispozitivul sa fie legat la pamantare. O persoana calificata trebuie sa efectueze conexiunea electrica.
- Asigurați-va ca tensiunea disponibila nu este mai mare decat cea necesara, mentionata la sfarsitul acestui manual.
- Asigurati-va ca, la primirea coletului, cablul de alimentare nu este rupt sau deteriorat. Daca este deteriorat, adresati-va furnizorului sau agentului autorizat pentru a inlocui cablul de alimentare.
- Deconectati aparatul de la retea atunci cand nu-l folositi sau inainte de a-l curata! Scoateti cablul de alimentare de la priza.
- **DECONNECTAREA APARATULUI:** In cazul in care aparatul se deconecteaza de la priza, aceasta operatie trebuie sa se poata efectua cu usurinta.

## AVERTISMENT

1. Fiti foarte atenti in timpul instalarii. Exista pericolul unui soc electric cand atingeti un conductor sub tensiune dezizolat.
2. Nu priviti direct in sursa de lumina, persoanele sensibile pot suferi un soc epileptic.
2. Trebuie sa luati la cunostinta faptul ca prejudiciile cauzate de modificari manuale aduse dispozitivului nu sunt acoperite de garantie. Nu lasati la indemana copiilor si amatorilor.
3. Dispozitivul nu include piese de schimb pentru reparatii, va rugam sa verificați daca toate piesele sunt bine instalate si daca suruburile sunt bine stranse inainte de operare. Nu utilizati masina de fum, cand capacul este deschis.

## GHID GENERAL

- Functionarea acestui aparat este permisa numai alimentata cu curent alternativ 100-230VAC/50-60Hz si a fost conceput pentru utilizare doar in interior.
- Nu scuturati dispozitivul. Efectuati instalarea si functionarea aparatului cu grija.
- La alegerea locului de instalare, asigurati-va ca dispozitivul nu este expus temperaturilor extreme, umiditatii si prafului.
- Folositi aparatul numai dupa ce v-ati familiarizat cu functiile sale. Nu permiteti utilizarea de catre persoane care nu sunt calificate pentru operarea dispozitivului. Cele mai multe daune sunt rezultatul utilizarii aparatului de catre amatori.
- Va rugam sa folositi ambalajul original in cazul in care dispozitivul urmeaza sa fie transportat.
- Din motive de siguranta, va rugam sa luati la cunostinta faptul ca orice modificari ale dispozitivului sunt interzise. In plus, orice alta operatiune poate duce la scurt-circuit, arsuri, electrocutare, arderea becului, fisuri, etc. In cazul in care acest dispozitiv va fi operat in orice alt fel decat cel descris in acest manual, produsul poate suferi daune, iar garantia se anuleaza.

## INSTALARE

### Amplasare aparat

Acest dispozitiv poate fi montat in orice pozitie, numai daca exista spatiu adecvat ventilatiei.

Este important sa nu blocati calea ventilatoarelor sau a orificiilor de aerisire.

La alegerea locatiei de instalare, luati in considerare operatiile de intretinere de rutina.

Cablurile de siguranta trebuiesc utilizate intotdeauna.

Nu montati in locuri in care dispozitivul va fi expus la ploaie, umiditate ridicata, schimbari extreme de temperatura sau ventilatie limitata.

In cazul in care cablul extern flexibil sau cablul de alimentare al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta va fi inlocuit de catre producator sau de catre o persoana calificata, pentru a evita orice pericol.

Asigurati-va ca pozitia de instalare este corecta, inainte de a fixa sursa de lumina. Atunci cand sursa de lumina atarna invers, asigurati-va ca aceasta nu va cadea de pe suport, utilizati cablul de siguranta ce trece prin suport, pentru a evita caderea sursei de lumina. Nu exista acces in zona de lucru in timpul montarii. Periodic, verificati daca cablul de siguranta s-a uzat sau daca clema s-a desfacut. Nu ne asumam raspunderea pentru daunele cauzate de instalarea necorespunzatoare a aparatului.

### Conectarea la alimentare si conectarea cablurilor

#### 1. Conectarea la alimentare

Mufa exclusiva ar trebui sa fie utilizata sa faca legatura intre aparat si sursa de putere. Asigurati-va ca tensiunea si frecventa sunt conforme cu sursa de alimentare. Tensiunea de intrare necesara si frecventa sunt: 100-230Vac – 50-60Hz.

Sugeram ca fiecare sursa de lumina sa aiba un comutator independent pentru a putea porni sau opri lumina oricand.

Nota: firul de masa (galben / verde, cablu 2 culori), trebuie conectat la pamantare, instalarea trebuie sa fie facuta in conformitate cu standardele in vigoare.

**ATENTIE:** La instalarea dispozitivului, asigurati-va ca nu exista materiale inflamabile pe o distanta de minim 3m!

#### 2. Conectarea cablului de semnal

Pe modul DMX si modul master / slave, trebuie sa legati dispozitivele.

Modul DMX:

Puteti folosi un cablu XLR de 3-pini pentru a conecta mufa iesirii dispozitivului DMX si mufa intrarii primei surse de lumina. Conectati mufa IESIRII DMX a primei surse de lumina si mufa IN a urmatoarei surse de lumina.

Setati adresa DMX pentru fiecare sursa de lumina. Consultati descrierea panoului de control.

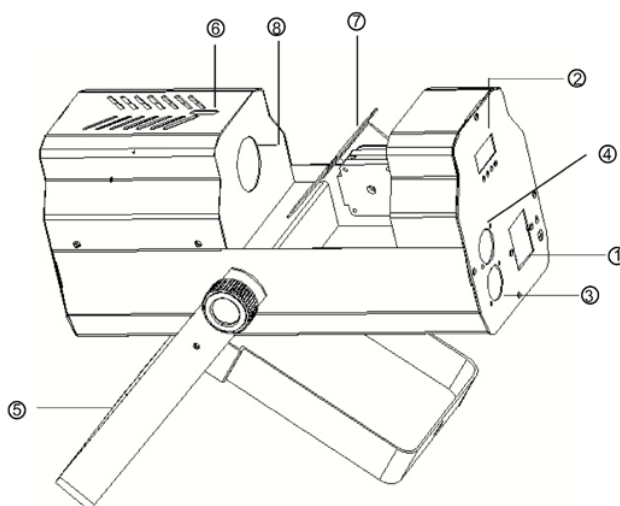
Nota: diametrul fiecarui cablu ar trebui sa fie de cel putin 0.5mm, cu dubla protectie.

Firele de plumb interne ale cablului XLR de 3 pini nu ar trebui sa se atinga intre ele sau sa se conecteze la conector.

Cutia terminala a semnalului DMX se recomanda sa se conecteze la ultima unitate a lantului. Cutia terminala a cablului DMX este un conector XLR cu un rezistor de 120Ω intre pinul 2 si 3 al conectorului XLR.

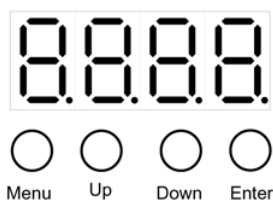
Pe modul DMX sau master/slave, numarul maxim de dispozitive ce pot fi legate intre ele este de 32.

## DESCRIERE



1. Mufa AC
2. Panou de control  
Folositi panoul de control pentru a allege modul de functionare, pentru a seta adresa DMX sau a seta parametrii
3. Intrare DMX
4. Iesire DMX
5. SUport
6. Focalizare manuala  
In cazul in care proiectia gobo este neclara, reglati focalizarea
7. Oglinda
8. Lentile

## PANOUL DE CONTROL



Apasati butonul de MENU in mod repetat pana cand ajungeti la functia de meniu dorita. Folositi tastele SUS si JOS pentru a naviga prin optiunile de meniu si apasati tasta ENTER pentru a valida alegerea facuta. Pentru a reveni la optiunea anterioara sau la meniul anterior fara a schimba valoarea, apasati butonul MENU.

| MENU | DESCRIERE   |
|------|---|
| A001 | Adresa DMX : Folositi tasta SUS si JOS pentru a seta adresa DMX |
| SoU1 | modul 1 Sunet activ   |
| SoU2 | modul 2 Sunet activ   |
| SLoU | Mod de functionare lenta  |

|       |  |
|-------|--|
| FASt  | Mod functionare rapida   |
| CoLo  | regulator de intensitate manual RGBW 0-255                                   |
| rPAN  | Miscare inverse Pan  |
| rTilt | Miscare inverse Tilt   |
| P255  | Viteza programului automat ( Folositi tasta Sus si Jos pentru a seta viteza) |
| LEoN  | Iluminare activa afisaj  |
| LoFF  | Oprirea automata a afisajului dupa un minut                                  |
| Rest  | Setarile din fabrica   |
| Load  | Pornire initiala   |

## MODUL DMX

- Setati dispozitivele pe modul DMX alegand adresa DMX pentru fiecare dispozitiv
- Daca doriti sa controlati toate dispozitivele in acelasi timp, setati aceeasi adresa DMX pentru toate dispozitivele. In cazul in care doriti sa controlati separate fiecare dispozitiv, introduceti adrese DMX diferite pentru fiecare aparat.

## CANAL DMX

### 6 canale

| CANAL DMX | FUNCTIE   | VALOARE DMX | DESCRIERE                                      |
|-----------|---|-------------|--|
| CH 1      | Stroboscop / Regulator intensitate/ Toate pornite | 001 – 007   | Fara functie                                   |
|           |   | 008 – 135   | Stroboscop ( de la lent la rapid)              |
|           |   | 136 – 240   | Regulator intensitate                          |
|           |   | 241 – 255   | Toate functiile pornite                        |
| CH2       | Culoare   | 000 - 255   | Reglare intensitate de la luminos la intunecat |
| CH3       | Pan   | 000 - 255   | Miscare Pan                                    |
| CH4       | Tilt  | 000 - 255   | Miscare Tilt                                   |
| CH5       | Viteza Pan / Tilt                                 | 000 - 255   | Viteza de miscare Pan / Tilt                   |
| CH6       | Gobo  | 001 – 006   | Deschis  |
|           |   | 007 – 012   | Gobo 1   |
|           |   | 013 – 018   | Gobo 2   |
|           |   | 019 – 024   | Gobo 3   |
|           |   | 025 – 030   | Gobo 4   |
|           |   | 031 – 036   | Gobo 5   |
|           |   | 037 – 042   | Gobo 6   |
|           |   | 043 – 048   | Gobo 7   |
|           |   | 049 – 054   | Gobo 8   |
|           |   | 055 – 060   | Gobo 9   |
|           |   | 061 – 066   | Scuturare Gobo 1                               |
|           |   | 067 – 072   | Scuturare Gobo 2                               |
|           |   | 073 – 078   | Scuturare Gobo 3                               |
|           |   | 079 – 084   | Scuturare Gobo 4                               |
| 085 – 090 | Scuturare Gobo 5                                  |             |  |
| 091 – 096 | Scuturare Gobo 6                                  |             |  |
| 097 – 102 | Scuturare Gobo 7                                  |             |  |

|  |  |           |   |
|--|--|-----------|---|
|  |  | 103 – 108 | Scuturare Gobo 8  |
|  |  | 109 – 114 | Scuturare Gobo 9  |
|  |  | 115 – 128 | Deschis   |
|  |  | 129 – 192 | Rotatie gobo in sensul acelor de ceasornic ( de la lent la rapid)     |
|  |  | 193 - 255 | Rotatie gobo in sens invers acelor de ceasornic (de la lent la rapid) |

## 14 canale

| CANAL DMX | FUNCTIE   | VALOARE DMX | DESCRIERE                                      |
|-----------|---|-------------|--|
| CH 1      | Stroboscop / Regulator intensitate/ Toate pornite                 | 001 – 007   | Fara functie                                   |
|           |   | 008 – 135   | Stroboscop ( de la lent la rapid )             |
|           |   | 136 – 240   | Regulator de intensitate                       |
|           |   | 241 – 255   | Toate functiile pornite                        |
| CH2       | Regulator intensitate rosu  | 000 - 255   | Reglare intensitate de la luminos la intunecat |
| CH3       | Regulator intensitate verde                                       | 000 - 255   | Reglare intensitate de la luminos la intunecat |
| CH4       | Regulator intensitate albastru                                    | 000 - 255   | Reglare intensitate de la luminos la intunecat |
| CH5       | Regulator intensitate alb   | 000 - 255   | Reglare intensitate de la luminos la intunecat |
| CH6       | Culoare   | 000 – 255   | Selectare 254 culori statice                   |
| CH7       | Pan   | 000 - 255   | Miscare Pan                                    |
| CH8       | Pan fine  | 000 - 255   | Miscare fina pentru functia Pan                |
| CH9       | Tilt  | 000 - 255   | Miscare Tilt                                   |
| CH10      | Tilt fine   | 000 - 255   | Miscare fina pentru functia tilt               |
| CH11      | Viteza Pan / Tilt   | 000 - 255   | Pan / Tilt move speed                          |
| CH12      | Gobo  | 001 – 006   | Deschis  |
|           |   | 007 – 012   | Gobo 1   |
|           |   | 013 – 018   | Gobo 2   |
|           |   | 019 – 024   | Gobo 3   |
|           |   | 025 – 030   | Gobo 4   |
|           |   | 031 – 036   | Gobo 5   |
|           |   | 037 – 042   | Gobo 6   |
|           |   | 043 – 048   | Gobo 7   |
|           |   | 049 – 054   | Gobo 8   |
|           |   | 055 – 060   | Gobo 9   |
|           |   | 061 – 066   | Scuturare Gobo 1                               |
|           |   | 067 – 072   | Scuturare Gobo 2                               |
|           |   | 073 – 078   | Scuturare Gobo 3                               |
|           |   | 079 – 084   | Scuturare Gobo 4                               |
|           |   | 085 – 090   | Scuturare Gobo 5                               |
|           |   | 091 – 096   | Scuturare Gobo 6                               |
| 097 – 102 | Scuturare Gobo 7  |             |  |
| 103 – 108 | Scuturare Gobo 8  |             |  |
| 109 – 114 | Scuturare Gobo 9  |             |  |
| 115 – 128 | Deschis   |             |  |
| 129 – 192 | Rotatie gobo in sensul acelor de ceasornic ( de la lent la rapid) |             |  |

|      |                    |                        |   |
|------|--------------------|------------------------|---|
|      |                    | 193 - 255              | Rotatie gobo in sens invers acelor de ceasornic (de la lent la rapid) |
| CH13 | Mod de functionare | 001 – 008<br>009 - 255 | Fara functie<br>Functionare lenta / Functionare rapida / Mod muzical  |
| CH14 | Resetare           | 000 - 255              | Resetare dupa 7 sec   |

**Urmatoarele puncte trebuie luate in considerare in timpul inspectiei:**

Toate suruburile pentru instalarea de dispozitive sau parti ale dispozitivului trebuie sa fie stranse si nu trebuie sa fie corodate.

Carcasa nu trebuie sa prezinte nici o urma de deformare, panoul de sticla, dispozitivul de fixare si locul de instalare de asemenea.

Cablurile de alimentare cu energie electrica nu trebuie sa prezinte nici o urma de deteriorare, sa nu fie uzate sau sa nu prezinte deteriorari. In functie de locul instalarii si de utilizare instructiunile aditionale trebuie respectate de catre instalatori calificati si orice probleme de siguranta trebuie eliminate.

Va recomandam o curatare frecventa a dispozitivului. Va rugam sa folositi un material textil umed, fara scame. Nu folositi niciodata alcool sau solventi.

**ATENTIE:** Deconectați de la retea inainte de a incepe operatia de intretinere!

**CURATAREA SI FRECVENTA UTILIZARII PRODUSULUI**

Va rugam asigurati-va ca sursa de lumina este oprita inainte de dezmembrare sau de intretinere, este foarte important sa pastrati becul curat. Frecventa de curatare va asigura o luminozitate maxima, dar, de asemenea, va prelungi si durata de viata. Este recomandat a se folosi detergent profesional de sticla, de inalta calitate, si un material moale pentru a curata becul. Nu este permis sa utilizati alcool sau solventi chimici. Partea interioara a sursei de lumina ar trebui sa fie curatata cu ajutorul unui aspirator cel putin o data pe an.

Cand lumina nu functioneaza, va rugam sa verificati daca siguranta este arsa sau nu. Daca este arsa, trebuie folosita o siguranta de acelasi tip, gasiti defectul si reporniti lumina. Dar va rugam sa retineti ca reparatiile trebuie sa fie efectuate de catre profesionisti.

**SPECIFICATII TEHNICE**

Canale:..... 6 / 14 Canale DMX  
 Moduri de functionare: ..... Auto, Activare prin sunet, DMX  
 Gobo: ..... 9 + deschis  
 Pan:..... 170°  
 Tilt: ..... 80°  
 Putere LED: ..... 20W RGBW 4 in 1  
 Mediul de lucru: .....interior, 20°C – 40°C  
 Tensiune:..... AC 100-230V  
 Frecventa: ..... 50-60Hz  
 Putere: ..... 75W  
 Dimensiuni: ..... 387 x 190 x 200mm  
 Greutate neta ..... 3.8kg



**Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale cu privire la procedura de dezafectare a deseurilor electrice si electronice.**



Obrigado por adquirir este sistema **IBIZA LIGHT LED SCANNER**. Para sua segurança, leia atentamente este manual antes de instalar o dispositivo.

## SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

- Se o aparelho tiver sido exposto a mudanças de temperatura, não imediatamente à corrente eléctrica. A possível condensação pode danificar os circuitos. Aguarde até que o aparelho atinja a temperatura ambiente antes de ligar a tomada.
- Não mova o dispositivo durante a operação. A garantia não suporta este tipo utilização negligente.
- Verifique se a voltagem não ultrapassa a indicada no final deste manual.
- Verifique se o cabo de alimentação não está danificado. Neste caso, consulte o seu revendedor para a substituição do cabo.
- Desligue sempre o cabo de alimentação, quando o equipamento não está em uso ou antes da limpeza. Não puxe pelo cabo quando desligar o equipamento da corrente.
- Quando o cabo de alimentação é usado como o dispositivo de ligação, o dispositivo ficará imediatamente operacional;  
Se um interruptor de pólo único é utilizado como o dispositivo de desligamento, a localização do dispositivo e da função do interruptor deve estar assinalada e o interruptor deve estar facilmente acessível.

## ATENÇÃO

1. Deverá ser prudente ao instalar o equipamento. Uma vez que trabalha com voltagens perigosas, poderá sofrer um choque eléctrico se tocar num fio descarnado.
2. Se for fotossensível, nunca olhe directamente para a fonte de luz, pois poderá sofrer um choque epiléptico.
3. Os danos resultantes da inobservância das instruções ou modificação do dispositivo não estão cobertos pela garantia. Mantenha longe de crianças e pessoas não qualificadas.
4. A unidade não contém peças reparáveis. Verifique se todas as peças estão instaladas e os parafusos estão apertados antes da utilização. Não utilize a unidade enquanto a estrutura estiver aberta.

## ORIENTAÇÕES GERAIS

- Este aparelho deve ser operado apenas em AC 110-220V e usado somente em ambientes fechados.
- Não abane o dispositivo. Não use força bruta durante a instalação ou utilização.
- Ao seleccionar o local de instalação, verifique se o dispositivo não é exposto ao calor, humidade ou poeira.
- Utilize este aparelho apenas se estiver familiarizado com as suas funções. Não permita que pessoas não treinadas utilizem este equipamento. A maior parte dos danos causados são resultantes de utilização negligente.
- Guarde a embalagem original para transporte.
- Por razões de segurança, é proibido modificar o dispositivo. A manipulação efectuada que não esteja descrita neste documento pode levar a um curto-circuito, choque eléctrico, quedas, etc. e irá invalidar a garantia.

## INSTALAÇÃO

### Orientação

É importante nunca obstruir a ventoinha ou as aberturas de ventilação.

Ao seleccionar o local de instalação deverá ter em conta o acesso para a substituição da lâmpada e manutenção de rotina.

Cabos de segurança devem ser sempre utilizados.

Nunca monte em locais onde o equipamento irá ser expostos à chuva, alta humidade, variações extremas de temperatura ou ventilação limitada.

Se o cabo flexível externo ou cabo da luz estiver danificado, deverá ser exclusivamente substituído pelo fabricante, agente de serviço ou pessoa similar qualificada, de modo a evitar um acidente.

Certifique-se de que a posição de instalação é estável antes de fixar a luz. Quando a luz é montada inversamente, certifique-se a mesma não cai do sistema truss, use o cabo de segurança para passar pela armação e suporte da luz como um apoio. Não deverá entrar na área de trabalho durante a montagem. Verifique periodicamente se o cabo de segurança tem trastes de distância ou se o gancho está solto. Não vamos assumir qualquer responsabilidade por danos causados por uma instalação negligente.

## **Fonte de Alimentação e Ligação de Cabos de Sinal**

### 1. Fonte de alimentação

A ficha exclusiva deve ser usada entre a ligação da unidade e alimentação. Verifique se a voltagem e frequência estão de acordo com a fonte de alimentação. A voltagem de entrada e a frequência necessária são: 220-250Vca - 50Hz.

Sugerimos que cada luz tenha um interruptor independente para que possa ligar ou desligar a unidade de forma aleatória.

Nota: o fio de terra (fio duplo amarelo / verde) deve ser ligado em segurança e a instalação electrónica deve estar em conformidade com os padrões estipulados

**AVISO:** Deverá manter a distância mínima de 3m de materiais inflamáveis durante a instalação!

### 2. Ligação do Cabo de Sinal

No modo DMX e master / slave pode interligar os equipamentos.

Modo DMX:

Pode usar o cabo de 3 pinos XLR para ligar à ficha de saída do controlador DMX e à ficha de entrada do primeiro dispositivo usado. Ligue a ficha de saída DMX OUT do primeiro dispositivo e a ficha de entrada IN do seguinte equipamento.

Configure o endereço DMX para cada dispositivo. Consulte a descrição do painel de controlo.

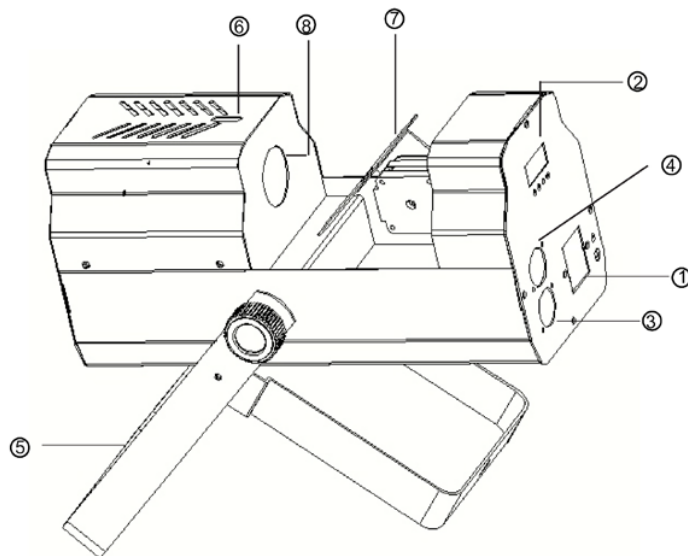
Nota: o diâmetro do núcleo de cada cabo deve ser de pelo menos 0.5mm, cabos de isolamento duplo devem ser usados).

Os fios internos dos cabos de 3 pinos XLR não devem entrar em contacto directo entre si ou com a ficha.

Um terminal de sinal DMX é recomendado na última unidade da cadeia de luzes. O terminal DMX tem uma ligação XLR com uma resistência de 120Ω entre os pinos 2 e 3 da ligação XLR.

No modo DMX ou Master/slave, pode-se ligar no máximo até 32 equipamentos.

## DESCRIÇÃO



1. Ficha AC

2. Painel de controlo

Use o painel de controlo para escolher o modo de operação, para configurar o endereço DMX ou configurar parâmetros.

3. Entrada DMX

4. Saída DMX

5. Suporte de montagem

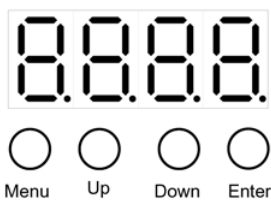
6. Foco manual

Se a projecção do gobo estiver esbatida, ajuste o foco

7. Espelho

8. Lente

## CONTROL PANEL



Pressione o botão MENU repetidamente até chegar à função de menu pretendida. Use os botões UP e DOWN para navegar pelas opções do menu e pressione a tecla ENTER para validar a sua escolha. Para retornar a opção anterior ou menu sem alterar o valor pressione o botão MENU.

| MENU | Descrição  |
|------|--|
| A001 | Endereço DMX: Use UP e DOWN para configurar o endereço DMX |
| SoU1 | Modo de activação sonora 1                                 |

|       |  |
|-------|--|
| SoU2  | Modo de activação sonora 2   |
| SLoU  | Modo de operação lenta   |
| FASt  | Modo de operação rápida  |
| CoLo  | Dimmer manual RGBW 0-255   |
| rPAN  | Movimento inverso Pan  |
| rTilt | Movimento inverso Tilt   |
| P255  | Velocidade Auto de programa (Use Up e Down para configurar velocidade) |
| LEoN  | LED digital ligado   |
| LoFF  | Desligamento auto após 1mn   |
| Rest  | Configurações de fábrica   |
| Load  | Inicialização da unidade   |

## MODO DMX

- Configure os dispositivos em modo DMX na escolha endereço DMX para cada unidade.
- Se quiser controlar todas as unidades ao mesmo tempo, deverá definir o mesmo endereço DMX para todos os dispositivos. Se deseja controlar separadamente cada dispositivo, digitar endereços diferentes DMX para cada unidade.

## MODO DE CANAL DMX

### 6 Canais

| CANAL DMX | FUNÇÃO                   | VALOR DMX | DESCRIÇÃO                          |
|-----------|--------------------------|-----------|------------------------------------|
| CH 1      | Strobe / Dimmer/ Full on | 001 – 007 | Sem função                         |
|           |                          | 008 – 135 | Strobe (de lento para rápido)      |
|           |                          | 136 – 240 | Dimmer                             |
|           |                          | 241 – 255 | Full on                            |
| CH2       | Cor                      | 000 - 255 | Dimmer de claro para escuro        |
| CH3       | Pan                      | 000 - 255 | Movimento Pan                      |
| CH4       | Tilt                     | 000 - 255 | Movimento Tilt                     |
| CH5       | Velocidade Pan / Tilt    | 000 - 255 | Velocidade de movimento Pan / Tilt |
| CH6       | Gobo                     | 001 – 006 | Open                               |
|           |                          | 007 – 012 | Gobo 1                             |
|           |                          | 013 – 018 | Gobo 2                             |
|           |                          | 019 – 024 | Gobo 3                             |
|           |                          | 025 – 030 | Gobo 4                             |
|           |                          | 031 – 036 | Gobo 5                             |
|           |                          | 037 – 042 | Gobo 6                             |
|           |                          | 043 – 048 | Gobo 7                             |
|           |                          | 049 – 054 | Gobo 8                             |
|           |                          | 055 – 060 | Gobo 9                             |
|           |                          | 061 – 066 | Gobo 1 shake                       |
|           |                          | 067 – 072 | Gobo 2 shake                       |
| 073 – 078 | Gobo 3 shake             |           |                                    |
| 079 – 084 | Gobo 4 shake             |           |                                    |
| 085 – 090 | Gobo 5 shake             |           |                                    |

|  |  |           |   |
|--|--|-----------|---|
|  |  | 091 – 096 | Gobo 6 shake  |
|  |  | 097 – 102 | Gobo 7 shake  |
|  |  | 103 – 108 | Gobo 8 shake  |
|  |  | 109 – 114 | Gobo 9 shake  |
|  |  | 115 – 128 | Open  |
|  |  | 129 – 192 | Rotação de roda gobo esquerda para direita (de lento para rápido) |
|  |  | 193 - 255 | Rotação de roda gobo direita para esquerda (de lento para rápido) |

## **14 Canais**

| CANAL DMX | FUNÇÕES                  | VALOR DMX | DESCRIÇÃO                          |
|-----------|--------------------------|-----------|------------------------------------|
| CH 1      | Strobe / Dimmer/ Full on | 001 – 007 | Sem função                         |
|           |                          | 008 – 135 | Strobe (de lento para rápido)      |
|           |                          | 136 – 240 | Dimmer                             |
|           |                          | 241 – 255 | Full on                            |
| CH2       | Dimmer Vermelho          | 000 - 255 | Dimmer de claro para escuro        |
| CH3       | Dimmer Verde             | 000 - 255 | Dimmer de claro para escuro        |
| CH4       | Dimmer Azul              | 000 - 255 | Dimmer de claro para escuro        |
| CH5       | Dimmer Branco            | 000 - 255 | Dimmer de claro para escuro        |
| CH6       | Cor                      | 000 – 255 | Seleccção de 254 cores estáticas   |
| CH7       | Pan                      | 000 - 255 | Movimento Pan                      |
| CH8       | Pan fne                  | 000 - 255 | Movimento detalhado Pan            |
| CH9       | Tilt                     | 000 - 255 | Movimento Tilt                     |
| CH10      | Tilt fne                 | 000 - 255 | Movimento detalhado tilt           |
| CH11      | Velocidade Pan / Tilt    | 000 - 255 | Velocidade de movimento Pan / Tilt |
| CH12      | Gobo                     | 001 – 006 | Open                               |
|           |                          | 007 – 012 | Gobo 1                             |
|           |                          | 013 – 018 | Gobo 2                             |
|           |                          | 019 – 024 | Gobo 3                             |
|           |                          | 025 – 030 | Gobo 4                             |
|           |                          | 031 – 036 | Gobo 5                             |
|           |                          | 037 – 042 | Gobo 6                             |
|           |                          | 043 – 048 | Gobo 7                             |
|           |                          | 049 – 054 | Gobo 8                             |
|           |                          | 055 – 060 | Gobo 9                             |
|           |                          | 061 – 066 | Gobo 1 shake                       |
|           |                          | 067 – 072 | Gobo 2 shake                       |
|           |                          | 073 – 078 | Gobo 3 shake                       |
|           |                          | 079 – 084 | Gobo 4 shake                       |
|           |                          | 085 – 090 | Gobo 5 shake                       |
|           |                          | 091 – 096 | Gobo 6 shake                       |
| 097 – 102 | Gobo 7 shake             |           |                                    |
| 103 – 108 | Gobo 8 shake             |           |                                    |
| 109 – 114 | Gobo 9 shake             |           |                                    |

|      |                  |                                     |  |
|------|------------------|-------------------------------------|--|
|      |                  | 115 – 128<br>129 – 192<br>193 - 255 | Open<br>Rotação de roda gobo esquerda para direita (de lento para rápido)<br>Rotação de roda gobo direita para esquerda (de lento para rápido) |
| CH13 | Modo de operação | 001 – 008<br>009 - 255              | Sem função<br>Modo operação lenta / operação rápida / activação sonora   |
| CH14 | Reset            | 000 - 255                           | Reset após 7 seg   |

**Deverá considerar os seguintes pontos durante a inspecção do equipamento:**

Todos os parafusos para a instalação dos dispositivos ou partes do dispositivo tem de ser firmemente fixados e não devem ser corroídos.

Não deve haver nenhuma deformação na estrutura, painel de vidro, fixações ou pontos de instalação.

Os cabos de alimentação não devem apresentar qualquer dano, fadiga material ou sedimentos. Instruções adicionais, dependendo do local de instalação e uso têm de ser seguidas por um profissional qualificado e quaisquer problemas de segurança têm de ser eliminados.

Sugerimos uma limpeza frequente do dispositivo. Para isso, use um pano húmido. Nunca use álcool ou solventes.

**AVISO:** Desligue da corrente eléctrica antes de iniciar a manutenção!

### LIMPEZA E FREQUÊNCIA DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

Certifique-se de que a luz está desligada antes de desmontar ou de efectuar manutenção. A limpeza frequente irá assegurar uma saída com brilho máximo, mas também irá prolongar o tempo de vida. Sugere-se a utilização de detergente de vidro profissional de alta qualidade e um pano macio para limpar a luz. Não é permitido o uso de álcool ou solventes químicos. A parte interna da luz deve ser limpa por um aspirador pelo menos uma vez por ano. Quando a luz não funcionar, verifique se o fusível está queimado. Se assim for, o mesmo deverá substituído por outro do mesmo tipo e o equipamento reiniciado. A reparação deve ser efectuada por profissionais.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Canais: ..... 6 / 14 Canais DMX  
 Modo de controlo: ..... Auto, Activação Sonora, DMX  
 Gobo: .....9 + open  
 Pan: ..... 170°  
 Tilt: ..... 80°  
 Potência LED: ..... 20W RGBW 4 em 1  
 Ambiente de operação: ..... interior, 20°C – 40°C  
 Voltagem: ..... AC 100-230V  
 Frequência: ..... 50-60Hz  
 Potência: ..... 75W  
 Dimensões: ..... 387 x 190 x 200mm  
 Peso Líquido ..... 3.8kg



**Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.**



Zahvaljujemo se vam da ste izbrali naš **IBIZA LIGHT LED SCANNER** Za vašo varnost prosimo, natančno preberite ta navodila pred namestitvijo naprave.

## **VARNOST UVOD**

- Če je bila naprava izpostavljena temperaturnim spremembam zaradi sprememb v okolju, jo ne vklopite takoj. Izhajajoče kondenzacije lahko poškodujejo napravo. Pustite napravo izklopljeno, dokler ne doseže sobno temperaturo.
- Bistveno je, da je naprava ozemljena. Električno povezavo mora izvesti usposobljena oseba.
- Poskrbite, da bo na voljo napetost katera ni višja od navedene na koncu tega priročnika.
- Poskrbite, da napajalni kabel ni nikoli zavihnen ali poškodovan. Če je poškodovan, se posvetujte s svojim prodajalcem ali pooblaščenim zastopnikom o zamenjavi napajalnega kabla.
- **VEDNO IZKLUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA:** ko naprava ni v uporabi ali pred čiščenjem. Uporabljajte napajalni kabel z vtikačem. Nikoli ne izvlecite vtikača z tugging napajalnega kabla.
- Pri prvem zagonu, se lahko pojavi dim ali vonj. To je normalno in naj bi se postopno zmanjševalo.

### **OPOZORILO:**

1. Bodite zelo previdni pri montaži. Ker bo delo z nevarno napetostjo, lahko imate življenjsko nevarno električni šok, če se dotaknete žive žice
2. Zavedati se morate, da ročne spremembe povzročene na napravi niso predmet garancije. Hranite izven dosega otrok in ne-strokovnjakov..
3. Napravo za meglo ne vključuje rezervne dele za popravilo, preverite, če so vsi deli dobro nameščena in vijaki so drsno nameščeni pred razporeditvijo. Ne uporabljajte napravo, ko je pokrov odprt.

## **OSNOVNE SMERNICE**

- • Napravo je dovoljeno upravljati z izmeničnim tokom max. 240VAC/50Hz in je namenjen za notranjo uporabo.
- Pri izbiri mesta namestitve, se prepričajte, da naprava ni izpostavljena visokim temperaturam, vlagi ali prahu.
- Uporabljajte jo samo po tem, ko ste seznanjeni s njenimi funkcijami. Ni dopuščeno upravljati osebam katere, ne izpolnjuje pogojev za upravljanje z napravo. Največ škode so posledica nestrokovnega delovanja.
- Prosimo, uporabite originalno embalažo, če napravo prevažate.
- Iz varnostnih razlogov, prosimo, zavedajte se da so prepovedane vse spremembe na napravi. Poleg tega lahko katera koli druga uporaba povzroči kratek stik, opekline, električni udar eksplozijo svetilke eksplozijo, nesrečo, itd Če se bo ta naprava uporabljala drugače kot je opisano v tem priročniku, lahko izdelek utрпи škodo in garancija preneha veljati.

## **NAMESTITEV**

### **Usmerjenost**

Ta naprava je lahko nameščena v vsakem položaju, pod pogojem, da je dovolj prostora za prezračevanje.

Pomembno je, da nikoli ne ovira ventilator ali zračnike pot.

Pri izbiri lokacije namestitve, upoštevati dostop zamenjavo žarnice ter rednega vzdrževanja.

Varnostni kabli morajo biti vedno uporabljati.

Nikoli ne namestite na mestih, kjer se bo naprava, izpostavljene dežju, visoka vlažnost, ekstremne temperaturne spremembe ali v omejenem prezračevanje.

Če je poškodovan zunanji fleksibilen kabel ali kabel tej luči, je treba samo zamenjati proizvajalec ali njegov zastopnik ali storitev, podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti.

Poskrbite, da bo namestitev položaj je stabilen, preden določi svetlobo. Ko svetloba obratno visi, poskrbite, da svetloba ne bo padla z okvirom, uporabite varnostni kabel iti skozi truss in nosilec za luči, kot podpora, da bi se izognili luč pade dol. Ni vhod v delovnem območju med montažo. Občasno preverite, če je varnostni kabel fretted stran ali sponka je popustiti. Ne bo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzroča slabo nameščene enote.

### **Povezava napajalnega in signalnega kabla**

#### **1. Priključitev na omrežje**

Uporabite priložen kabel za povezavo enote na električno omrežje. Prosimo, da sta nazivna napetost in frekvenca v skladu z oskrbo z električno energijo. Zahtevana vhodna napetost in frekvenco, so: 110-240VAC - 50-60Hz  
Predlagamo, da vsaka luč ima samostojno stikalo, tako da lahko vklopite ali izklopite vsako luč posebj.  
Opomba: Ozemljitev (rumeno / zelena barva dvojno žico), je treba varno povezan, mora biti električna napeljava v skladu s standardi, povezanih

**OPOZORILO:** Pri namestitvi naprave, se prepričajte, da ni zelo vnetljivih materialov, na razdalji min .3m!

#### **2. Povezava signalnega kabla**

DMX način :

Lahko uporabite 3-pin XLR kabel za povezavo z izhodne vtičnice za DMX krmilnikom in vhodne vtičnice prve naprave. Priključite DMX OUT vtičnico prve naprave v DMX IN vtičnico v naslednjo napravo.

Za nastavitvev DMX naslova za posamezne luči, glejte opis nadzorne plošče.

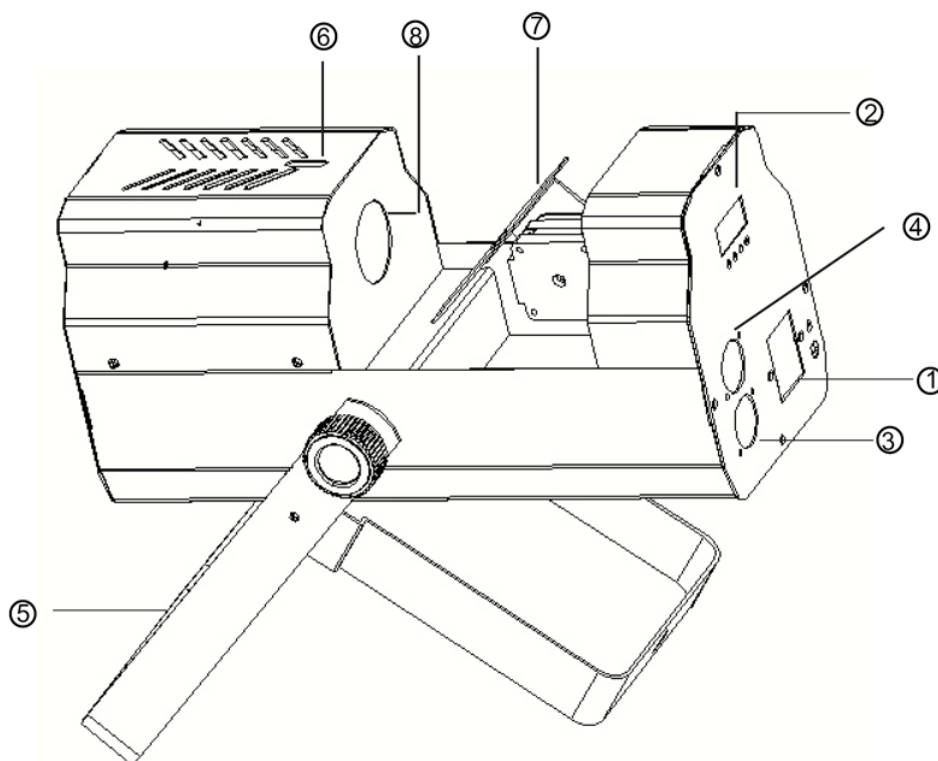
Opomba: premer jedra vsakega kabla mora biti najmanj 0,5 mm, je treba dvojno jedro zavetišče kabel se uporablja).

Vse notranji žice vodnikov na 3 –pol XLR kablu se ne smejo dotikati med seboj ali pa sa priključkom povezave.

DMX signala terminator je priporočljivo na zadnji enoti verige. DMX terminator je priključek XLR z 120Ω uporom med pin 2 in 3 pin XLR konektorja

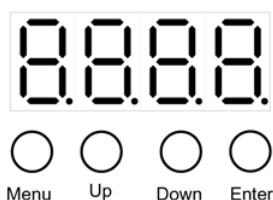
V DMX načinu način ali Master / slave, največ lahko povežemo do 32 naprav

## **OPIS**



1. Vtičnica za napajanje
2. Nadzorna plošča  
Uporabite nadzorno ploščo, da izberete način delovanja, nastavite DMX naslov ali določiti parameter
3. DMX Vhod
4. DMX Izhod
- 5.. Nosilec za montažo
6. Ročno ostrenje  
Če je gobos moten, prilagodite ostrino
7. Ogledalo
8. Leča

## NADZORNA PLOŠČA



Pritisnite tipko MENU, dokler ne pridete do zelene funkcije menija. Uporabite gor in dol gumbе za navigacijo menija in pritisnite tipko ENTER za potrditev vaše izbire .. Če se želite vrniti na prejšnjo možnost ali meni ne da bi spremenili vrednost, pritisnite MENU gumb.

| MENI | OPIS  |
|------|---|
| A001 | DMX Address :Uporabite UP in DOWN za nastavitvev DMX address      |
| SoU1 | Zvočna aktivacija 1   |
| SoU2 | Zvočna aktivacija 2   |
| SLoU | Počasno gibanje   |
| FASt | Hitro gibanje   |
| CoLo | RGBW ročna zatemnitev 0-255                                       |
| rPAN | PAN premikanje nazaj  |
| rTlt | TILT premikanje nazaj   |
| P255 | Samodejni program hitrost ( uporabite UP in DOWN za nastavitvev ) |
| LEoN | 4 digital LED polni ves čas                                       |
| LoFF | Samodejni izklop zaslona po 1 min.                                |
| Rest | Ponastavitvev   |
| Load | Napajanje enote za naprej   |

## DMX NAČIN

- Nastavitev naprave v načinu DMX pri izbiri DMX naslov za vsako enoto
- Če želite nadzirati vse enote, v istem času, nastavite isti naslov DMX za vse naprave. Če želite nadzorovati vsako napravo posebej, nastavite različne naslove DMX za vsako enoto

## DMX KANAL

### 6 kanalov

| DMX KANAL | FUNKCIJA   | DMX VREDNOST | OPIS                          |
|-----------|--|--------------|-------------------------------|
| CH 1      | Strobo / Dimmer/ Full ON                               | 001 – 007    | Ni funkcije                   |
|           |  | 008 – 135    | Strobo (počasi - hitro )      |
|           |  | 136 – 240    | Dimmer                        |
|           |  | 241 – 255    | Full ON                       |
| CH2       | Barve  | 000 - 255    | Dimmer (od svetlo na temno)   |
| CH3       | Pan  | 000 - 255    | Pan premikanje                |
| CH4       | Tilt   | 000 - 255    | Tilt premikanje               |
| CH5       | Pan / Tilt hitrost                                     | 000 - 255    | Pan / Tilt premikanje hitrost |
| CH6       | Gobo   | 001 – 006    | Odprto                        |
|           |  | 007 – 012    | Gobo 1                        |
|           |  | 013 – 018    | Gobo 2                        |
|           |  | 019 – 024    | Gobo 3                        |
|           |  | 025 – 030    | Gobo 4                        |
|           |  | 031 – 036    | Gobo 5                        |
|           |  | 037 – 042    | Gobo 6                        |
|           |  | 043 – 048    | Gobo 7                        |
|           |  | 049 – 054    | Gobo 8                        |
|           |  | 055 – 060    | Gobo 9                        |
|           |  | 061 – 066    | Gobo 1 shake                  |
|           |  | 067 – 072    | Gobo 2 shake                  |
|           |  | 073 – 078    | Gobo 3 shake                  |
|           |  | 079 – 084    | Gobo 4 shake                  |
|           |  | 085 – 090    | Gobo 5 shake                  |
|           |  | 091 – 096    | Gobo 6 shake                  |
|           |  | 097 – 102    | Gobo 7 shake                  |
| 103 – 108 | Gobo 8 shake   |              |                               |
| 109 – 114 | Gobo 9 shake   |              |                               |
| 115 – 128 | Odprto   |              |                               |
| 129 – 192 | Vrtenje Gobosa v smeri urinega kazalca (počasi- hitro) |              |                               |
| 193 - 255 | Nasprotno vrtenje Gobosa (počasi - hitro )             |              |                               |

## 14 kanalov

| DMX KANAL | FUNKCIJA   | DMX VREDNOST | OPIS  |
|-----------|--|--------------|---|
| CH 1      | Strobe / Dimmer/ Full on                               | 001 – 007    | Ni funkcije   |
|           |  | 008 – 135    | Strobo (počasi - hitro )                                |
|           |  | 136 – 240    | Dimmer  |
|           |  | 241 – 255    | Full ON   |
| CH2       | Rdeča dimmer   | 000 - 255    | Dimmer (od svetlo na temno)                             |
| CH3       | Zelena dimmer  | 000 - 255    | Dimmer (od svetlo na temno)                             |
| CH4       | Modra dimmer   | 000 - 255    | Dimmer (od svetlo na temno)                             |
| CH5       | Bela dimmer  | 000 - 255    | Dimmer (od svetlo na temno)                             |
| CH6       | Barve  | 000 – 255    | 254 statičnih barv izbor                                |
| CH7       | Pan  | 000 - 255    | Pan premikanje  |
| CH8       | Pan fini   | 000 - 255    | Natančni Pan  |
| CH9       | Tilt   | 000 - 255    | Tilt premikanje   |
| CH10      | Tilt fini  | 000 - 255    | Natančni tilt   |
| CH11      | Pan / Tilt hitrost                                     | 000 - 255    | Pan / Tilt premikanje hitrost                           |
| CH12      | Gobo   | 001 – 006    | Odperto   |
|           |  | 007 – 012    | Gobo 1  |
|           |  | 013 – 018    | Gobo 2  |
|           |  | 019 – 024    | Gobo 3  |
|           |  | 025 – 030    | Gobo 4  |
|           |  | 031 – 036    | Gobo 5  |
|           |  | 037 – 042    | Gobo 6  |
|           |  | 043 – 048    | Gobo 7  |
|           |  | 049 – 054    | Gobo 8  |
|           |  | 055 – 060    | Gobo 9  |
|           |  | 061 – 066    | Gobo 1 shake  |
|           |  | 067 – 072    | Gobo 2 shake  |
|           |  | 073 – 078    | Gobo 3 shake  |
|           |  | 079 – 084    | Gobo 4 shake  |
|           |  | 085 – 090    | Gobo 5 shake  |
|           |  | 091 – 096    | Gobo 6 shake  |
|           |  | 097 – 102    | Gobo 7 shake  |
| 103 – 108 | Gobo 8 shake   |              |   |
| 109 – 114 | Gobo 9 shake   |              |   |
| 115 – 128 | Odperto  |              |   |
| 129 – 192 | Vrtenje Gobosa v smeri urinega kazalca (počasi- hitro) |              |   |
| 193 - 255 | Nasprotno vrtenje Gobosa (počasi - hitro )             |              |   |
| CH13      | Način delovanja  | 001 – 008    | Ni funkcije   |
|           |  | 009 - 255    | Počasno premikanje /Hitro premikanje/ Zvočna aktivacija |
| CH14      | Ponastavitev   | 000 - 255    | Ponastavitev po 7 sec                                   |

### **Naslednje točke je potrebno upoštevati pred pregledom:**

Vsi vijaki za namestitev naprave ali delov naprave morajo biti tesno privijačeni in ne sme biti zarjaveli.

Ne sme biti nobenih deformacij na ohišju in stekleno ploščo, lečo.

Električni kabli ne smejo biti poškodovani. Nadaljnja navodila glede namestitve in uporabe in motaže na samem mestu izvrši strokovni monter in vse varnostne pomanjkljivosti, je treba odstraniti.

Priporočamo pogosto čiščenje naprave. Prosimo, uporabite vlažno in gladko krpo. Nikoli ne uporabljajte alkohola ali topil.

**POZOR:** Pred začetkom vzdrževanja napravo izklopite iz omrežja!

### **ČIŠČENJE IN POGOSTOST ČIŠČENJA**

Prepričajte se, da je luč izklopljena pred demontažo ali vzdrževanjem, to je zelo pomembno, da luč čista. Pogostejše čiščenje, bo zagotovilo največjo svetlno moč, ampak tudi podaljšalo življenjsko dobo. Predlagamo, da uporabite visoko kakovostni detergent za steklo in mehko krpo za čiščenje luči. Ni dovoljeno uporabljati alkohola ali kemičnih topil. Notranji del luči je treba očistiti s sesalnikom vsaj enkrat na leto. Če luč ne deluje, preverite, ali je varovalka pregorela ali ne. Če je, zamenjajte jo z enako varovalko, ugotoviti napako in znova vklopiti luč. Vendar morate upoštevati, popravilo lahko izvede strokovno osposobljena oseba

### **TEHNIČNI PODATKI**

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Kanali: .....              | 6 / 14 DMX Kanalov                |
| Način kontrole: .....      | Samodejno, Zvočna aktivacija, DMX |
| Gobo: .....                | 9 + odprt                         |
| PAN: .....                 | 170°                              |
| TILT: .....                | 80°                               |
| Moč LED's: .....           | 20W RGBW 4 v 1                    |
| Delovna temperatura: ..... | notri, 20°C – 40°C                |
| Napetost: .....            | AC 100-230V                       |
| Frekvenca: .....           | 50-60Hz                           |
| Poraba: .....              | 75W                               |
| Mere: .....                | 387 x 190 x 200mm                 |
| Teža .....                 | 3.8kg                             |



**Električni izdelki ne smejo odlagati v gospodinske odpadke. Prosimo, da jih pripeljemo do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem, kako se nadaljuje..**



Dziękujemy za wybranie naszego urządzenia **IBIZA LIGHT LED SCANNER**. Dla własnego bezpieczeństwa proszę uważnie przeczytać tę instrukcję przed zainstalowaniem urządzenia.

#### **WPROWADZENIE:**

- Jeśli urządzenie zostało narażone na zmiany temperatury ze względu na zmiany środowiska to nie uruchamiaj go dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej. Kondensacja może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Istotne jest, aby urządzenie było uziemione. Instalację musi przeprowadzić wykwalifikowana osoba.
- Upewnij się, że dostępne napięcie nie jest wyższe niż podano na końcu niniejszej instrukcji.
- Należy odłączyć urządzenie od sieci przed czyszczeniem. Przewód zasilający odłączać jedynie za wtyczkę. Nigdy nie wyciągać wtyczki poprzez ciągnięcie za przewód zasilający.
- Podczas pierwszego uruchomienia może powstać dym lub zapach. Jest to normalne i będzie stopniowo się zmniejszać.
- Odłączanie urządzenia: Gdy wtyczka sieciowa lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, wtyki muszą być łatwo dostępne.

#### **UWAGA:**

1. Bądź bardzo ostrożny podczas instalacji. Będziesz pracował z napięciem zagrażającym życiu. Bezpośredni kontakt z przewodem grozi porażeniem prądem.
2. Nigdy nie patrz bezpośrednio w źródło światła, ponieważ wrażliwe osoby mogą dostać ataku epilepsji.
3. Należy pamiętać, że uszkodzenia fizyczne urządzenia nie podlegają gwarancji. Trzymać z dala od dzieci i nieprofesjonalistów.
4. Światło nie zawiera żadnych części zamiennych do naprawy. Przed uruchomieniem należy sprawdzić czy wszystkie części są dobrze zainstalowane. Nie używać światła, gdy obudowa jest otwarta.

#### **OGÓLNE WTYCZNE:**

- Urządzenie nadaje się jedynie do użytku przy użyciu prądu zmiennego 220VAC/50Hz. Zostało zaprojektowane do użytku w pomieszczeniach.
- Nie potrząsaj urządzeniem. Nie używaj siły podczas instalacji lub obsługi urządzenia.
- Wybierając miejsce montażu należy upewnić się, że urządzenie nie jest narażone na działanie wysokiej temperatury, wilgoci lub kurzu. Minimalna odległość między wyjściem z projektora a powierzchnią oświetlaną musi być większa niż 3 metry. Zachowaj dystans do wszelkich przedmiotów łatwopalnych, o co najmniej 5m.
- Obsługuj urządzenie tylko po zapoznaniu się z jego funkcjami. Nie pozwól na uruchamianie urządzenia przez osobę nieuprawnioną do obsługi. Większość uszkodzeń wynikiem z nieprofesjonalnych działań.
- Proszę używać oryginalnego opakowania, jeśli urządzenie ma być transportowane.
- Ze względów bezpieczeństwa należy pamiętać, że wszelkie zmiany w urządzeniu są zabronione. Ponadto, każde inne działanie może doprowadzić do zwarcia, oparzenia, porażenia prądem elektrycznym, wybuchu lampy, awarii, itp. Jeśli to urządzenie będzie obsługiwane w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji, produkt może zostać uszkodzony i utracić gwarancję.

## INSTALACJA

To urządzenie może być montowane w dowolnej pozycji, o ile istnieje odpowiednia przestrzeń wentylacyjna.

Ważne jest, aby nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych.

Przy wyborze miejsca instalacji należy wziąć pod uwagę dostęp do urządzenia w przypadku i rutynowej konserwacji.

Linka ochronna musi być zawsze stosowana.

Nigdy nie należy montować w miejscach, gdzie urządzenie będzie narażone na działanie deszczu, wysoką wilgotność, skrajne zmiany temperatury lub ograniczona wentylację.

Jeśli zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta lub przedstawiciela serwisu w celu uniknięcia zagrożenia.

Kiedy światło jest zawieszane odwrotnie, upewnij się, że nie spadnie z kratownicy, należy użyć linki bezpieczeństwa i wsporników światła aby uniknąć upadku światła. Nie ma dostępu do przestrzeni roboczej. Należy sprawdzać, czy kabel bezpieczeństwa jest w dobrym stanie i zaciski nie są poluzowane. Nie będziemy ponosić odpowiedzialności za szkody spowodowane złą instalacją urządzenia.

### ZASILANIE I PODŁĄCZENIE KABLA SYGNAŁOWEGO:

#### 1. ZASILANIE SIECIOWE

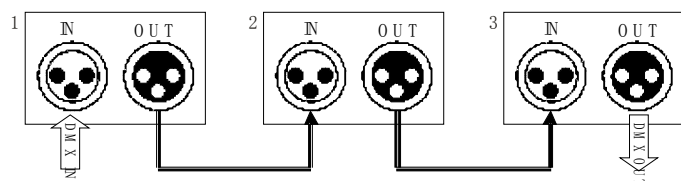
Ekskluzywna wtyczka powinna być wykorzystywana do podłączenia urządzenia do zasilania. Upewnij się, że napięcie i częstotliwość są zgodne z podanymi. Wymagane napięcie wejściowe i częstotliwość są: 220VAC - 50Hz. Proponujemy, aby każde światło miało niezależny włącznik, dzięki czemu można włączyć lub wyłączyć wybrane światło.

Uwaga: przewód uziemiający (żółto / zielony podwójny kolor przewodu) musi zostać bezpiecznie podłączony, instalacja elektroniczna musi być zgodna z odpowiednimi normami.

**UWAGA:** Podczas instalacji urządzenia upewnij się, że materiały łatwopalne znajdują w odległości minimum 5 m.

#### 2. PODŁĄCZENIE KABLA SYGNAŁOWEGO

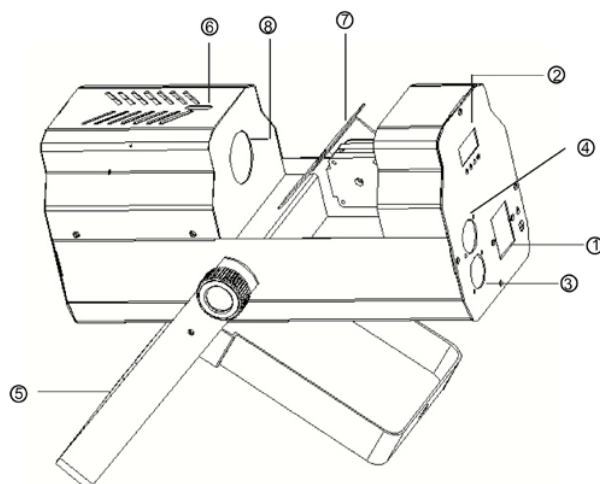
Możesz skorzystać z 3-pin XLR do podłączenia wyjścia Master i gniazda wejściowego Slave. Połącz gniazdo DIGITAL OUT urządzenia głównego oraz DIGITAL IN światła podporządkowanego, a następnie połącz gniazdo OUT do gniazda IN w następnych światłach. Połącz wszystkie światła jak poniżej:



- Upewnij się, że kabel zasilający nie jest nigdy zaciskany lub uszkodzony. Jeżeli jest uszkodzona, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem w celu wymiany kabla zasilającego.

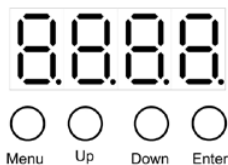
Połączenie pomiędzy wyjściem Master i wejściem Slave, jest możliwe dzięki 3 pin kablowi XLR który jest dostarczony przez producenta. Kabel sygnałowy DMX należy podłączyć od kontrolera do wejścia pierwszego światła głównego, następnie podłączyć do wyjścia DMX światła głównego do wejścia DMX światła podporządkowanego. Analogicznie należy połączyć wszystkie światła w ten sposób. (Uwaga: średnica rdzenia każdego kabla powinny być co najmniej 0,5 mm, powinien być używany podwójny kable ekranowany). Sygnał połączenia używa złącza 3 pin XLR. Zauważmy, że wszystkie wewnętrzne przewody w 3 pin XLR stosowanym w DMX nie powinny się ze sobą stykać.

Terminator DMX jest zalecany na ostatnim urządzeniu w łańcuchu. DMX terminator to złącze XLR z rezystorem 120Ω między pin 2 i pin 3 złącza XLR. Terminator niweluje zniekształcenia sygnału DMX



- Zasilanie
- Panel kontrolny
- DMX In
- DMX out
- Uchwyt montażowy
- Manualna ostrość
- Lusterko
- Światło

PANEL KONTROLNY



Naciśnij przycisk MENU, aż dojdiesz do pożądaney funkcji menu. Za pomocą przycisków UP i DOWN możesz przejść do opcji menu, naciśnij ENTER by potwierdzić swój wybór. Aby powrócić do poprzedniej opcji lub menu bez zmiany wartości, naciśnij przycisk Menu.

| MENU | DESCRIPTION   |
|------|---|
| A001 | DMX Address : Use UP and DOWN pour set DMX address  |
| SoU1 | Sound active mode 1                                 |
| SoU2 | Sound active mode 2                                 |
| SLoU | Slow running mode                                   |
| FASt | Fast running mode                                   |
| CoLo | RGBW manual dimmer 0-255                            |
| rPAN | Pan move reverse                                    |
| rTlt | Tilt move reverse                                   |
| P255 | Auto program speed ( Use Up and Down to set speed ) |

|      |   |
|------|---|
| LEoN | 4 digital LED full all time                 |
| LoFF | Auto off display no any operation about 1mn |
| Rest | Reset factory                               |
| Load | Powering the unit on initially              |

## TRYB DMX

Urządzenia w trybie DMX:

- Jeśli chcesz kontrolować wszystkie urządzenia w tym samym czasie, należy ustawić ten sam adres DMX dla wszystkich urządzeń.
- Jeśli chcesz kontrolować oddzielnie każde urządzenie, należy wprowadzić różne adresy DMX dla każdego urządzenia.

## KANAŁY DMX

### 6 kanałów

| KANAŁY | FUNKCJA                  | ZAKRES  | OPIS   |
|--------|--------------------------|---|--|
| CH 1   | Strobe / Dimmer/ Full on | 001 – 007<br>008 – 135<br>136 – 240<br>241 – 255  | No function<br>Strobe ( from slow to fast )<br>Dimmer<br>Full on   |
| CH2    | Color                    | 000 - 255   | Dimmer from light to dark  |
| CH3    | Pan                      | 000 - 255   | Pan move   |
| CH4    | Tilt                     | 000 - 255   | Tilt move  |
| CH5    | Pan / Tilt speed         | 000 - 255   | Pan / Tilt move speed  |
| CH6    | Gobo                     | 001 – 006<br>007 – 012<br>013 – 018<br>019 – 024<br>025 – 030<br>031 – 036<br>037 – 042<br>043 – 048<br>049 – 054<br>055 – 060<br>061 – 066<br>067 – 072<br>073 – 078<br>079 – 084<br>085 – 090<br>091 – 096<br>097 – 102<br>103 – 108<br>109 – 114<br>115 – 128<br>129 – 192 | Open<br>Gobo 1<br>Gobo 2<br>Gobo 3<br>Gobo 4<br>Gobo 5<br>Gobo 6<br>Gobo 7<br>Gobo 8<br>Gobo 9<br>Gobo 1 shake<br>Gobo 2 shake<br>Gobo 3 shake<br>Gobo 4 shake<br>Gobo 5 shake<br>Gobo 6 shake<br>Gobo 7 shake<br>Gobo 8 shake<br>Gobo 9 shake<br>Open<br>clockwise gobo wheel rotation( from slow to fast ) |

|  |  |           |  |
|--|--|-----------|--|
|  |  | 193 - 255 | Counterclockwise gobo wheel rotation ( from slow to fast ) |
|--|--|-----------|--|

## 14 kanałów

| KANAŁY | FUNKCJA                                 | ZAKRES   | OPIS  |
|--------|---|--|---|
| CH 1   | Stroboskop / Dimmer/<br>Całość włączona | 001 – 007<br>008 – 135<br>136 – 240<br>241 – 255   | Brak funkcji<br>Stroboskop<br>Dimmer<br>Całość włączona   |
| CH2    | Czerwony                                | 000 - 255  | Ściemniacz  |
| CH3    | Zielony                                 | 000 - 255  | Ściemniacz  |
| CH4    | Niebieski                               | 000 - 255  | Ściemniacz  |
| CH5    | Biały                                   | 000 - 255  | Ściemniacz  |
| CH6    | Kolor                                   | 000 – 255  | 254 statycznych kolorów   |
| CH7    | Pan                                     | 000 - 255  | Pan ruch  |
| CH8    | Pan                                     | 000 - 255  | Pan   |
| CH9    | Tilt                                    | 000 - 255  | Tilt ruch   |
| CH10   | Tilt                                    | 000 - 255  | Tilt  |
| CH11   | Pan / Tilt prędkość                     | 000 - 255  | Pan / Tilt prędkość ruchu   |
| CH12   | Gobo                                    | 001 – 006<br>007 – 012<br>013 – 018<br>019 – 024<br>025 – 030<br>031 – 036<br>037 – 042<br>043 – 048<br>049 – 054<br>055 – 060<br>061 – 066<br>067 – 072<br>073 – 078<br>079 – 084<br>085 – 090<br>091 – 096<br>097 – 102<br>103 – 108<br>109 – 114<br>115 – 128<br>129 – 192<br>193 - 255 | Otwarty<br>Gobo 1<br>Gobo 2<br>Gobo 3<br>Gobo 4<br>Gobo 5<br>Gobo 6<br>Gobo 7<br>Gobo 8<br>Gobo 9<br>Gobo 1 shake<br>Gobo 2 shake<br>Gobo 3 shake<br>Gobo 4 shake<br>Gobo 5 shake<br>Gobo 6 shake<br>Gobo 7 shake<br>Gobo 8 shake<br>Gobo 9 shake<br>Otwarty<br>Rotacja gobo (pravo)<br>Rotacja gobo (lewo) |
| CH13   | Operating mode                          | 001 – 008<br>009 - 255   | Brak funkcji<br>auto 1/ auto 2/muzyczny   |
| CH14   | Reset                                   | 000 - 255  | Reset po 7 sekundach  |

**Poniższe punkty należy wziąć pod uwagę podczas kontroli:**

Wszystkie śruby do montażu urządzeń lub części urządzenia muszą być ściśle powiązane i nie mogą być skorodowane.

Nie może być żadnych odkształceń na obudowie czy zabrudzeń.

Przewody zasilające nie mogą wykazywać żadnych uszkodzeń, zmęczenia materiału lub zabrudzeń. Dalsze instrukcje w zależności od miejsca instalacji i użytkowania muszą być przestrzegane przez wykwalifikowanego instalatora, a wszelkie problemy bezpieczeństwa muszą być usunięte.

Zalecamy częste czyszczenie urządzenia. Proszę używać wilgotnej ściereczki. Nigdy nie używaj alkoholu ani rozpuszczalników.

**UWAGA:** Odłączyc od zasilania przed rozpoczęciem konserwacji!

## CZYSZCZENIE I UŻYTKOWANIE

Upewnij się, że światło jest wyłączone przed demontażem lub przeniesieniem, to bardzo ważne, aby zachować czyste urządzenie. Częste czyszczenie zapewni maksymalną moc, ale także przedłużyć czas życia urządzenia. Do czyszczenia urządzenia należy korzystać z wysokiej jakości detergentu i miękkiej szmatki. Nie wolno używać alkoholu ani środków chemicznych, rozpuszczalników. Wewnętrzna część urządzenia powinny być czyszczona za pomocą odkurzacza co najmniej raz w roku. Kiedy światło nie działa, sprawdź czy bezpiecznik jest sprawny. Jeśli tak nie jest, należy wymienić sam bezpiecznik i ponownie uruchomić urządzenie. Proszę pamiętać, naprawy powinny być wykonywane przez profesjonalistów.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

KANAŁY: .....6 / 14 DMX  
TRYBY: ..... Auto, Aktywacja dźwiękiem, DMX  
Gobo: .....9 + otwarty  
Pan:..... 170°  
Tilt: ..... 80°  
LED: ..... 20W RGBW 4 in 1  
ŚRODOWISKO PRACY: ..... w pomieszczeniach, 20°C – 40°C  
ZASILANIE:..... AC 100-230V  
CZĘSTOTLIWOŚĆ:..... 50-60Hz  
POBÓR MOCY: ..... 75W  
WYMIARY: ..... 387 x 190 x 200mm  
WAGA ..... 3.8kg



**WAŻNA UWAGA:** Elektryczne produkty nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Prosimy o przyniesienie ich do centrum recyklingu. Zapytaj sprzedawcę o sposób postępowania.